|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ОРГАНИЗАЦИЯ**  **ОБЪЕДИНЕННЫХ**  **НАЦИЙ** | | **EP**  **UNEP**/EA.5/16 |
|  |  | Distr.: General  11 November 2020  Russian  Original: English |
| Description: Un | **Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных  Наций по окружающей среде** |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

**Ассамблея Организации Объединенных Наций  
по окружающей среде Программы Организации  
Объединенных Наций по окружающей среде**

**Пятая сессия**

Найроби (в онлайн-режиме), 22-26 февраля 2021 года[[1]](#footnote-1)\*

Пункт 5 предварительной повестки дня[[2]](#footnote-2)\*\*

**Вопросы международной природоохранной политики и экологического регулирования**

**Ход осуществления резолюции 4/22 об осуществлении резолюций Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде и последующей деятельности в связи с ними**

**Доклад Директора-исполнителя**

**Введение**

1. Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) в своей резолюции 4/22 об осуществлении ее резолюций и последующей деятельности в связи с ними поручила Директору-исполнителю ЮНЕП разработать в консультации с Комитетом постоянных представителей механизм мониторинга для отслеживания и оценки осуществления ЮНЕП резолюций Ассамблеи по окружающей среде в рамках программы работы и бюджета. Она также поручила Директору-исполнителю предложить Комитету варианты совершенствования системы представления отчетности для интеграции с представлением отчетности по программе работы и бюджету и представить Ассамблее на ее пятой сессии доклад об осуществлении этой резолюции.

2. В настоящем докладе приводится обновленная информация о прогрессе, достигнутом в соответствии с резолюцией 4/22, в частности, о разработке и введении в действие портала мониторинга и представления отчетности Ассамблеи по окружающей среде (unea.unep.org/monitoring/) и о разработке сводной системы представления отчетности, решение о которой было принято 27 февраля 2020 года. В нем также отмечается, что, хотя введение в действие портала 16 октября 2020 года стало важным знаковым событием, в настоящее время предпринимаются усилия по внесению дальнейших усовершенствований на втором этапе разработки на основе отзывов государств-членов.

**I. Ход осуществления резолюции 4/22 и последующая деятельность в связи с ней**

3. В соответствии с резолюцией 4/22 16 октября 2020 года ЮНЕП официально открыла портал мониторинга и представления отчетности Ассамблеи по окружающей среде на седьмом ежегодном совещании подкомитета Комитета постоянных представителей. Портал был спроектирован и разработан ЮНЕП в консультации с Комитетом в целях представления актуальной и легкодоступной информации об осуществлении резолюций, решений и деклараций Ассамблеи по окружающей среде и более тесной увязки этих резолюций с программой работы и бюджетом ЮНЕП. В дополнение к мониторингу и представлению отчетности портал будет оказывать поддержку принятию решений Ассамблеей по окружающей среде в будущем и позволит повысить транспарентность. Государства-члены и основные группы и заинтересованные стороны могут получить к нему доступ по адресу https://unea.unep.org/monitoring/, а сотрудники Секретариата Организации Объединенных Наций – через портал ЮНЕП PaperSmart по адресу https://papersmart.unon.org/resolution.

**A. Проектирование и разработка**

4. ЮНЕП подготовила проект документа об усовершенствовании системы представления отчетности для рассмотрения Комитетом на его 146-м совещании 20 июня 2019 года. В первоначальном документе, озаглавленном «Варианты усовершенствования системы представления отчетности об осуществлении резолюций Ассамблеи ООН по окружающей среде», ЮНЕП предложила три варианта усовершенствования системы представления отчетности.

5. В соответствии с руководящими указаниями Комитета ЮНЕП подготовила второй документ, в котором были представлены пересмотренные варианты усовершенствования системы представления отчетности в отношении резолюций и подробное предложение о механизме мониторинга наряду с планом деятельности для первого этапа. План деятельности охватывал этапы работы, связанные с проектированием, разработкой, осуществлением и оценкой. Как для отчетности ЮНЕП, так и для добровольной отчетности государств-членов в этом предложении были представлены проекты параметров, включая результаты, проблемы, уроки, возможности и ресурсы. В проект будут включены ссылки на тексты резолюций и их согласование с программой работы ЮНЕП, проектами ЮНЕП и более широкими целями, в том числе с целями многосторонних природоохранных соглашений и целями в области устойчивого развития. Этот документ был представлен на шестом ежегодном совещании подкомитета, состоявшемся 7-11 октября 2019 года.

6. Комитет продолжил обсуждение на своем 148-м совещании, состоявшемся 10 декабря 2019 года, в ходе которого государства-члены поручили ЮНЕП разработать сводное предложение на основе двух из представленных вариантов.

7. На своем совещании 27 февраля 2020 года подкомитет рассмотрел и согласовал сводное предложение, служащее руководством по представлению отчетности в будущем, а затем приступил к осуществлению этапа технической разработки механизма мониторинга в соответствии с пересмотренным планом деятельности. Государства-члены подчеркнули, что представление отчетности об итогах работы Ассамблеи по окружающей среде должно быть всеобъемлющим и охватывать резолюции, принятые на всех сессиях. Они также вновь заявили о важности интеграции осуществления резолюций с программой работы ЮНЕП, проектами ЮНЕП и более широкими целями, включая цели многосторонних природоохранных соглашений и цели в области устойчивого развития. Руководствуясь этими отзывами, ЮНЕП продолжила разработку содержания и технических компонентов портала.

8. 10 июня 2020 года Директор-исполнитель ЮНЕП представил обновленную информацию о ходе работы над порталом на совместном совещании бюро пятой сессии Ассамблеи по окружающей среде и Комитета постоянных представителей.

9. 16 июля 2020 года ЮНЕП организовала для членов Комитета неофициальный обзор портала. В нем приняли участие около 30 представителей всех региональных и политических групп, а также основных групп и заинтересованных сторон. Среди полученных отзывов были следующие запросы: сделать представленную на портале информацию доступной для общественности; обеспечить бóльшую ясность в отношении добровольного представления государствами-членами отчетности в таких областях, как механизмы доступа, проверка личности координаторов, представляющих отчетность, периодичность представления отчетности координаторами и создание потенциала для координаторов; укрепить связи между резолюциями и программой работы ЮНЕП и ее осуществлением; обеспечить бóльшую ясность в отношении связей с многосторонними природоохранными соглашениями и целями в области устойчивого развития; и добавить календарь событий.

10. В настоящее время осуществляется второй этап работы над порталом на основе вышеупомянутых отзывов о результатах первого этапа.

**B. Ресурсы**

11. На первом этапе осуществления резолюции 4/22 потребовались дополнительные средства в размере 97 080 долл. США в год, которые не были включены в первоначальный бюджет. Эти средства покрывали расходы на персонал, консультантов, веб-дизайн и хостинг серверов. В результате воздействия пандемии коронавирусной инфекции (COVID-19) произошли некоторые задержки с набором персонала. Для реализации второго этапа разработки портала мониторинга и представления отчетности Ассамблеи по окружающей среде могут потребоваться дополнительные ресурсы. Фактический объем дополнительных расходов, если таковые будут присутствовать, будет установлен после того, как будет полностью определен объем работ.

**II. Накопленный опыт**

12. Основные уроки, извлеченные в ходе первого этапа разработки портала, включают следующее:

а) *процесс:* разработка портала представляет собой динамичный процесс, требующий гибкости и корректировок в общем контексте согласованного дизайна;

b) *взаимодействие:* важно понимать взаимосвязь и взаимодействие между резолюциями Ассамблеи по окружающей среде, программой работы ЮНЕП, наборами проектов и проектами;

с) *интеграция:* необходимо обеспечить более тесную интеграцию различных платформ и систем данных ЮНЕП, связанных с производительностью, таких как Платформа открытых данных и Система управления информацией о производительности (СУИП) (projects.unep.org). Платформа открытых данных была определена в качестве предназначенного для общественности интерфейса портала мониторинга и представления отчетности и в настоящее время включает проекты в рамках СУИП, Глобального экологического фонда и Зеленого климатического фонда;

d) *содействие представлению отчетности:* необходимо содействовать и оказывать поддержку представлению отчетности, включая добровольную отчетность государств-членов; для ЮНЕП это означает более широкое признание времени и усилий, затрачиваемых на решение этого вопроса координаторами по резолюциям ЮНЕП;

е) *важность дизайна:* дизайн портала играет ключевую роль в обеспечении эффективных осуществления, мониторинга и отчетности.

13. На основе накопленного опыта и в ответ на запросы государств-членов в рамках второго этапа разработки портала ожидается проведение следующей работы:

а) добавление обратной связи, включая следующие виды деятельности: определение возможностей для представления отчетности соответствующими аккредитованными субъектами, такими как основные группы и заинтересованные стороны; дальнейшая интеграция отчетности в отношении резолюций Ассамблеи по окружающей среде с отчетностью по программе работы ЮНЕП (в соответствующих случаях); укрепление связей с многосторонними природоохранными соглашениями; и добавление календаря событий;

b) интеграция портала с другими платформами ЮНЕП, такими как Платформа открытых данных и СУИП;

с) предоставление открытого доступа к размещенным на портале докладам об осуществлении резолюций; эта информация будет представляться через Платформу открытых данных в соответствии с текущей работой по интеграции платформ данных ЮНЕП, связанных с производительностью;

d) улучшение взаимодействия с пользователем в целом, включая внешний вид и функциональность портала.

**III. Рекомендации и предлагаемые меры**

14. Ассамблея по окружающей среде, возможно, пожелает рекомендовать государствам‑членам продолжать направлять отзывы и указания на основе опыта использования портала в целях его усовершенствования.

15. Ассамблея по окружающей среде, возможно, также пожелает рекомендовать государствам-членам сообщать через портал о своих усилиях по осуществлению резолюций Ассамблеи.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |

1. \* В соответствии с решениями, принятыми на совещании Бюро Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде, состоявшемся 8 октября 2020 года, и на совместном совещании Бюро Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Бюро Комитета постоянных представителей, состоявшемся 1 декабря 2020 года, пятая сессия Ассамблеи, как ожидается, приостановит свою работу 23 февраля 2021 года и возобновит ее в режиме очного совещания в феврале 2022 года. [↑](#footnote-ref-1)
2. \*\* UNEP/EA.5/1/Rev.1. [↑](#footnote-ref-2)